

Протокол

№

гр. София, 27.01.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 26 състав, в публично заседание на 27.01.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мария Шишкова

при участието на секретаря Биляна Кирилова, като разгледа дело номер **10667** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 12:01 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛИТЕ К. А. И. – ЛИЧНО И КАТО МАЙКА И ЗАКОНЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА МАЛОЛЕТНИТЕ СИ ДЕЦА САЛАМ А. Ф. [дата на раждане] , Х. А. Ф., [дата на раждане] , Х. А. Ф., [дата на раждане] и З. А. Ф., [дата на раждане] , редовно призовани чрез пълномощника си – АДВ. М. А., САК, не се явяват.

Представяват се от АДВ. А., с представено по делото пълномощно.

В залата присъства Ф. С. А. – съпруг на жалбоподателката К. А. И. и баща и законен представител на малолетните им деца САЛАМ А. Ф., Х. А. Ф., Х. А. Ф. и З. А. Ф..

В залата присъства и САМИ А. М. С. преводач от арабски език, с оглед обезпечаване превода от български език на арабски език – разбираем за Ф. С. А..

ОТВЕТНИКЪТ - ЗАВЕЖДАЩ „КОНСУЛСКА СЛУЖБА“ В ПОСОЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ В ГР. А., КРАЛСТВО Й. – редовно призован ЧРЕЗ ДИРЕКЦИЯ „К. ОТНОШЕНИЯ“, ОТДЕЛ „НАЦИОНАЛЕН ВИЗОВ ЦЕНТЪР“ ПРИ МИНИСТЕРСТВО НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ – не се явява и не се представлява.

СПП – редовно призована, не изпраща представител.

АДВ. А. : Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не съществуват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА депозираната жалба от К. А. И., родена на 07 януари 1997 г., гражданка на Е., лично и в качеството ѝ на майка и законен представител на малолетните си деца – САЛАМ А. Ф., [дата на раждане], Х. А. Ф., [дата на раждане], Х. А. Ф., [дата на раждане] и З. А. Ф., [дата на раждане], чрез пълномощника им - АДВ. М. А., САК, против Откази за издаване на визи за дългосрочно пребиваване в Република България, виза тип „D“ от 17.09.2025 г. по Заявления от 16.02.2025 г. № АММ25000580V, № АММ25000581V, № АММ25000582V, № АММ25000583V и № АММ25000584V, издадени от завеждащ „Консулска служба“ в Посолството на Република България в [населено място], Кралство Й..

ДОКЛАДВА представените заверени копия на документи, приложени към административните преписки, образувани по подадените на 16.02.2025 г. Заявления за издаване на визи за дългосрочно пребиваване в Република България № АММ25000580V, № АММ25000581V, № АММ25000582V, № АММ25000583V и № АММ25000584V.

ДОКЛАДВА постъпила на 17.12.2025 г., по реда на чл. 192, ал. 1 от ГПК във вр. чл. 144 от АПК, информация от Дирекция „Миграция“ към МВР, рег. № 534600 – 114875, приложена на л. 60 – л. 61 и л. 66 от делото.

ДОКЛАДВА постъпила на 19.12.2025 г., по реда на чл. 192, ал. 1 от ГПК във вр. чл. 144 от АПК, информация от Държавна агенция „Национална сигурност“, рег. № М – 12567 от 17.12.2025 г., приложена на л. 62 – л. 65 от делото.

ДОКЛАДВА приложени към Становище на АДВ. А. от 19.01.2026 г. документи – Удостоверение за настоящ адрес, изх. № РЛН24 – УГ51-4659 от 26.06.2024 г., издадено от 19 район „Л.“, Столична община за адреса, на който е вписан в регистъра на населението съпругът на жалбоподателката Карам И. и баща на малолетните им деца – Ф. С. А.; Удостоверение изх. № 220202600009248 от 19.01.2026 г. издадено от ТД на НАП – С. за наличие или липса на задължения на Ф. С. А.; Разписка от 19.01.2026 г. за извършено безкасово плащане чрез терминално устройство на ПОС в полза на Ф. С. А.; Договор за наем на недвижим имот от 10.10.2025 г. за срок от 2 години, страна по който е Ф. А. – наемател с предмет къща за живеене в [населено място], Допълнително споразумение от 05.02.2025 г. към трудов договор № 629 от 13.09.2024 г.; длъжностна характеристика за заеманата длъжност от Ф. С. А.; справка за приети и отхвърлени Уведомления по чл. 62, ал. 5 от Кодекса на труда вх. № 30E001917602 от 05.02.2025 г. издадена от НАП; свидетелство за съдимост, издадено от Бюро „Съдимост“ при отдел „Криминална сигурност“ при Министерство на вътрешните работи на Сирийска арабска република; извлечение за наличности по банкова сметка на името на Ф. С. А. в „Банка ДСК“ АД.

ДОКЛАДВА постъпило на 26.01.2026 г. писмено становище от процесуалния представител на ответника И. А. и приложено към него заверено копие на информация от Държавна агенция „Национална сигурност“, рег. № М – 9109 от 25.08.2025 г., приложена на л. 101 – л. 102 от делото.

АДВ. А. : Поддържа жалбата. Оспорваме всички откази, които са получени от съпруга на доверителката ми, който е баща и законен представител на малолетните им деца Ф. А. С.. Заявяваме, че относно тези факти - как и от кого са получени Отказите имаме искане да бъдат установени чрез разпита на Ф. А. С..

Осигурили сме преводач, който владее арабски език, за да може да се проведе разпита на свидетеля в днешното съдебно заседание.

Не поддържаме искането да се изиска административната преписка от ДАБ при МС, по която съпругът е получил разрешение за събиране с членовете на семейството си – съпругата си и четирите им малолетни деца на територията на Република България.

СЪДЪТ намира за ОСНОВАТЕЛНО искането за приобщаване като писмени доказателства по делото на приложените документи от административните преписки, образувани въз основа на заявленията за издаване на визи за дългосрочно пребиваване на територията на Република България на жалбоподателката Карам А. И. и малолетните ѝ деца Салам А. Ф., Х. А. Ф., Х. А. Ф. и З. А. Ф., както и на представените към становищата на процесуалните представители на страните. Като писмени доказателства следва да бъдат приети и представената по реда на чл. 192, ал. 1 вр. чл. 186 от АПК, информация от Дирекция „Миграция“ при Министерство на вътрешните работи, както и от Държавна агенция „Национална сигурност“. ОСНОВАТЕЛНО е и направеното искане от пълномощника на жалбоподателите за провеждане на разпит като свидетел на съпруга на жалбоподателката Карам И. и баща на малолетните им деца, с оглед установяване на относими към предмета на доказване факти, включително и относно получаването на Отказите за издаване на визи.

Предвид изложеното, съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото представените заверени копия на документи от административните преписки, образувани по Заявления от 16.02.2025 г. за издаване на визи за дългосрочно пребиваване, визи тип „D“ № АММ25000580V, № АММ25000581V, № АММ25000582V, № АММ25000583V и № АММ25000584V, подадени в Посолството на Република България в [населено място], Кралство Й..

ПРИЕМА като писмено доказателство постъпилата на 17.12.2025 г., по реда на чл. 192, ал. 1 от ГПК във вр. чл. 144 от АПК, информация от Дирекция „Миграция“ към МВР, рег. № 534600 – 114875.

ПРИЕМА като писмено доказателство постъпилата на 19.12.2025 г., по реда на чл. 192, ал. 1 от ГПК във вр. чл. 144 от АПК, информация от Държавна агенция „Национална сигурност“, рег. № М – 12567 от 17.12.2025 г.

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото представените от пълномощника на жалбоподателите заверени копия на Удостоверение за настоящ адрес, изх. № РЛН24 – УГ51-4659 от 26.06.2024 г., издадено от 19 район „Л.“, Столична община за адреса, на който е вписан в регистъра на населението Ф. С. А.; Удостоверение изх. № 220202600009248 от 19.01.2026 г. издадено от ТД на НАП – С. за наличие или липса на задължения на Ф. С. А.; Разписка от 19.01.2026 г. за извършено безкасово плащане чрез терминално устройство на ПОС в полза на Ф. С. А.; Договор за наем на недвижим имот от 10.10.2025 г. за срок от 2 години, страна по който е Ф. А. – наемател, с предмет - къща за живеене в [населено място], Допълнително споразумение от 05.02.2025 г. към трудов договор № 629 от 13.09.2024 г.; длъжностна характеристика за заеманата длъжност от Ф. С. А.; справка за приети и отхвърлени Уведомления по чл. 62, ал. 5 от Кодекса на труда вх. № 30E001917602 от 05.02.2025 г. издадена от НАП; свидетелство за съдимост, издадено от Бюро „Съдимост“ при отдел „Криминална сигурност“ при Министерство на вътрешните работи на Сирийска арабска република; извлечение за наличности по банкова сметка на името на Ф. С. А. в „Банка ДСК“ АД.

ПРИЕМА като писмено доказателство представеното от процесуалния представител на ответника

заверено копие на информация от Държавна агенция „Национална сигурност“, рег. № М – 9109 от 25.08.2025 г., адресирана до директора на Дирекция „К. отношения“ при Министерство на външните работи.

ДОПУСКА до разпит Ф. А. С., гражданин на Сирийска арабска република на когото с Решение № 9244 от 04.09.2024 г. на председателя на Държавна агенция за бежанците е разрешено да се събере на територията на Република България със съпругата си – жалбоподателката Карам А. И. и децата им Салам А. Ф., Х. А. Ф., Х. А. Ф. и З. А. Ф..

Предвид обстоятелството, че допуснатият до разпит свидетел Ф. А. С. не владее български език, с оглед изискванията на чл. 14, ал. 1 и ал. 2 от АПК на същия следва да бъде назначен преводач от български на арабски език и обратно.

В залата присъства осигуреният от пълномощника на жалбоподателите преводач от арабски език САМИ А. М. С..

СЪДЪТ СНЕ САМОЛИЧНОСТТА на преводача по представена карта за предоставен статут на бежанец №[ЕИК], издадена на 29.04.2025 година от МВР, със срок на валидност до 23.04.2030 година.

САМИ А. М. С. – на 60 години, гражданин на С., имам предоставен статут на бежанец в България, неосъждан, женен, без дела и родство със страните по делото.

В България съм повече от 40 години. Дойдох тук като студент, върнах се в С. за известно време и ме взеха в казармата, след което отново дойдох в България. Ожених се за българка. По образование съм Фармацевт. Зная и съм учил български език във връзка с обучението си в България. Имам сертификат за владеенето му.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ С. : Разбирам разясненото ми от съда. О. да дам верен и точен превод.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на свидетеля Ф. А. С., по представен от него документ за самоличност - Карта на чужденец с предоставен хуманитарен статут №[ЕИК], издадена на 08.07.2024 година от МВР, със срок на валидност до 09.02.2027 г.

СЪДЪТ констатира, че в представения документ е отразен постоянен адрес - [населено място], [жк], [жилищен адрес] вх. „В“, ет. 4, ап. 56.

Ф. А. С. – 33 години, гражданин съм на С., женен съм, имам 4 малолетни деца, неосъждан, съпруг съм на Карам А. И. и баща на децата Салам А. Ф., Х. А. Ф., Х. А. Ф. и З. А. Ф.. Искам да бъда свидетел по делото.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 1 от НК.

СВИДЕТЕЛЯТ С. на въпроси на съда : Разбирам разясненото ми от съда. О. да говоря истината.

Аз получих хуманитарен статут през месец януари 2024 година.

В момента жена ми и четирите ни деца са си в С.. Жена ми не е получавала никакви документи в С.. Аз получих по електронна поща Отказите за издаване на визи, с които те трябваше да дойдат в България. Според законите в С. и двамата – и аз, и съпругата ми сме законни представители на

децата ни.

Когато съпругата ми и четирите ни деца са подавали заявленията, за да им бъдат издадени визи за пребиваване в България те са пътували специално заради това до Й. – и съпругата ми, и четирите ни деца. Там не са стояли дълго. Само са подали документите в Посолството на България в Й. и са се върнали обратно в С.. Оставили са електронната ми поща като адрес, на който да бъдат изпратени издадените визи или Отказите да бъдат издадени такива. Затова и аз съм ги получил и първоначално от мое име е подадена жалбата срещу тези откази. Аз искам те да дойдат да живеят тук в България при мен, така както са ми разрешили.

Аз съм от [населено място], С.. Положението там е много трудно, както финансово, така и да се осигури спокоен живот. Това няма как да стане, условията не са добри.

В момента аз живея в Л., в С.. Работя в една фирма и сме заедно с трима мои колеги. Имах планове за семейството ми от по-рано – бях взел апартамент под наем. Изчаквах много време, но тъй като не им дадоха визи и аз освободих апартаментата. Живях една година там сам. Какво да направя като съм сам?! Аз очаквах съпругата и децата ми да дойдат при мен.

Аз работя в магазин. Фирмата, в която работя се казва „Е.“ и аз работя като управител на магазина. Фирмата има няколко офиса и складове в страната. Аз съм супервайзер за единият от офисите.

Считам, че средствата, които изкарвам ще ми стигнат, за да живеем спокойно със семейството ми. Аз чакам да дойдат и да се съберем в България.

СВИДЕТЕЛЯТ С. на въпроси на АДВ. А. :

При подаването на документите в в Посолството в Й., доколкото знам, още в С. са им ги подготвили чрез някакъв човек в самото посолство и той им е съдействал при подаването. Не мога да кажа, нямам идея, дали съпругата ми е представила Свидетелство за съдимост при подаване на документите за издаване на визи.

Аз пристигнах в България на 03.09.2023 г., а работа започнах на 22.09.2024 година, след като ме настаняха и мина цялата процедура по предоставяне на хуманитарния ми статут.

Пътувах от С. заедно с брат ми, който в България от преди 6 години. Живее тук, в С.. Той е тук заедно с неговото семейство – жена му и децата.

Имам и друг брат, А., който е в Америка. В Европа нямам други роднини. Аз дойдох тук в България, за да съм по - близо до брат ми, който е от доста години тук. По-добре е да сме заедно. В С. имам родители и по -малки от мен сестри. Имам 2 сестри, които живеят в Л., както и 2, които са в Турция, имам сестри, които са в С. при родителите ми.

Нямам близки в Германия. Ако исках да отида там, аз щях да съм го направил вече. Целта ми не е била да отида в Германия когато тръгнах от С.. Искам да остана тук, в България. Откакто съм влязъл в България работя във фирмата, която споменах. Харесвам работата си и искам да остана тук, заедно със семейството ми.

Искам да отбележа, че съм дошъл тук в България заради едно от момичетата ми. Голямата ми дъщеря има проблем с очите и затова, искам да останем тук, за да може да се лекува, а и да учат. Искам да се съберем всички като семейство и да й помогнем за лечението. Дойдох, за да може тя да се лекува тук, защото в бъдеще има опасност да загуби зрението си, ако не я лекуват правилно, а в С. няма как това да се случи в този момент.

АДВ. А. : Нямам въпроси към свидетеля. Нямам и други доказателствени искания. Няма да представям други доказателства.

СЪДЪТ, с оглед становището на пълномощника на жалбоподателите счита, че делото е изяснено от фактическа страна, поради което следва да бъде приключено съдебното дирене и да се даде ход на устните състезания. Ето защо

ОПРЕДЕЛИ :

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

АДВ. А. : Моля да уважите жалбата, така както е подадена. С нея оспорваме всички Откази за издаване на визи за дългосрочно пребиваване на територията на Република България на съпругата на днес разпитания свидетел Ф. А. С., както и на четирите им малолетни деца, за с които му е разрешено да се събере на територията на Република България. Считаме решенията на административния орган за отказ за издаване на визи за неправилни и незаконосъобразни и моля да ги отмените като такива.

В днешното съдебно заседание от показанията на свид. Ф. С., а и от приложените писмени доказателства – Свидетелството за съдимост на жалбоподателката Карам И.; копие на трудов договор; Справка от НАП; Договор за наем, стана ясно, че целта на пътуването на жалбоподателката и малолетните им деца е да се установят на територията на Република България и да се съберат, за да живеят заедно като семейство със съпруга ѝ на когото е предоставен хуманитарен статут с решение на председателя на ДАБ – МС.

Отделно от това, уточни се, че той работи по трудов договор и получава възнаграждение, което му позволява да поеме издръжката на децата си. С. ясно от така представената справка за наличностите по откритата на негово име банкова сметка, че доходите му са достатъчни, а от събраните днес гласни доказателствени средства се установи и, че няма роднини на територията на Германия и това не е целта му. Желанието му е да пребивава на територията на Република България заедно със семейството си и както и самият той каза, ако е искал до сега е щял да замине за Германия, но неговата цел не е такава.

В тази връзка сме направили искане за представяне на становищата от дирекция „Миграция“ и от ДАНС при провеждане на съгласувателната процедура по повод издаване на отказите за издаване на визи. От представената информация от Дирекция „Миграция“ при МВР е видно, че тя не е участвала в съгласувателните процедури, а такава становище е дала единствено и само от ДАНС. Прави впечатление, че в представения документ, в който е изразено отрицателно становище са посочени имена на много сирийски граждани, които неправилно са поставени под един знаменател и обобщено е посочено, че недостоверно са заявили целта на издаването на визи за дългосрочно пребиваване. Категорично е установено, че съпругата и децата на Ф. С. не са правили опити да подават друг път заявления за издаване на визи „Д“ и както се установи от доказателствата по делото целта им не е да се използва страната временно, за да отидат впоследствие и да търсят убежище в друга държава, а целта е семейството да се събере и да живее на територията на Република България. По тези съображения, а и предвид изложеното във всички представени от нас жалби и становища моля да отмените издадените Откази на консулското длъжностно лице от Посолството на Република България в Кралство Й. и да върнете преписките на административния орган със задължителни указания по приложението на закона.

СЪДЪТ ОБЯВИ УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ, КАКТО И ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12:35 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: